



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 22. juli 2019
(OR. en)

11415/19

Interinstitutionel sag:
2018/0395(NLE)

COEST 173

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	19. juli 2019
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2019) 345 final
Vedr.:	Ændret forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det Partnerskabsråd, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af afgørelser om forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for de specialiserede underudvalg eller ethvert andet organ

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 345 final.

Bilag: COM(2019) 345 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 19.7.2019
COM(2019) 345 final

2018/0395 (NLE)

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det Partnerskabsråd, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af afgørelser om forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for de specialiserede underudvalg eller ethvert andet organ

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i det Partnerskabsråd, der er nedsat ved den omfattende og udvidede aftale mellem EU og Armenien (herefter benævnt "aftalen") i forbindelse med vedtagelsen af forretningsordenen for Partnerskabsrådet og for Partnerskabsudvalget samt nedsættelsen af underudvalg og andre organer.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem EU og Armenien

Formålet med aftalen er at udvide det omfattende politiske og økonomiske partnerskab og samarbejde mellem EU og Armenien på grundlag af fælles værdier og tætte forbindelser, bl.a. ved at øge Republikken Armeniens deltagelse i Den Europæiske Unions politikker, programmer og agenturer. Det skaber en stærk og befordrende ramme for en styrkelse af den politiske dialog på alle områder af fælles interesse og fremmer således udviklingen af tætte politiske forbindelser.

I aftalen fastlægges generelle principper og mål for forbindelserne mellem EU og Armenien, og der skabes en institutionel struktur til dens gennemførelse.

Aftalen har midlertidigt fundet anvendelse fra den 1. juni 2018.

2.2. Partnerskabsrådet

Partnerskabsrådet er nedsat ved aftalens artikel 362. Det overvåger og gennemgår regelmæssigt gennemførelsen af aftalen.

Partnerskabsrådet består af repræsentanter for parterne på ministerplan og træder sammen med regelmæssige mellemrum, dog mindst en gang om året, og når omstændighederne tilsiger det. Partnerskabsrådet kan mødes i enhver sammensætning efter aftale. Det fastsætter selv sin forretningsorden.

Partnerskabsrådet træffer afgørelser inden for aftalens anvendelsesområde i de deri omhandlede tilfælde. Afgørelserne er bindende for parterne, der træffer passende foranstaltninger for at gennemføre dem. Partnerskabsrådet kan også fremsætte henstillinger. Det vedtager sine afgørelser og henstillinger efter fælles overenskomst mellem parterne under hensyntagen til gennemførelsen af parternes respektive interne procedurer.

2.3. Partnerskabsudvalget

Partnerskabsudvalget er nedsat ved aftalens artikel 363. Det bistår Partnerskabsrådet i udøvelsen af dets hverv og udførelsen af dets opgaver og forbereder møderne i Partnerskabsrådet.

Partnerskabsudvalget har beføjelse til at træffe afgørelser på områder, hvor Partnerskabsrådet har delegeret det beføjelser i de tilfælde, der er fastsat i aftalen. Disse afgørelser er bindende for parterne, der træffer de relevante foranstaltninger med henblik på at gennemføre dem. Partnerskabsudvalget træffer sine afgørelser efter fælles overenskomst mellem parterne under forudsætning af, at parternes respektive interne procedurekrav er opfyldt.

Det består af repræsentanter for parterne, i princippet på højt embedsmandsplan. Formandskabet varetages på skift af en repræsentant for EU og en repræsentant for

Republikken Armenien. Det afholder normalt møde mindst en gang om året. Dets forretningsorden fastsættes af Partnerskabsrådet.

2.4. Den retsakt, der skal vedtages af Partnerskabsrådet

Partnerskabsrådet skal vedtage en afgørelse om sin egen og om Partnerskabsudvalgets forretningsorden samt om nedsættelse af underudvalg og andre organer.

Formålet med den påtænkte retsakt er i overensstemmelse med aftalens artikel 362, stk. 4, og artikel 363, stk. 4, at fastsætte forretningsordenen for, hvordan Partnerskabsrådet og Partnerskabsudvalget skal fungere, og nedsætte underudvalg og andre organer med henblik på gennemførelse af aftalen.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, bør gøre det muligt at vedtage forretningsordenen for Partnerskabsrådet og for Partnerskabsudvalget.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) skal Rådet vedtage afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også retsakter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"¹.

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Partnerskabsrådet og Partnerskabsudvalget er organer, der er nedsat ved aftalen.

De retsakter, der er anført i bilaget til denne afgørelse, er retsakter, der har retsvirkninger, fordi aftalens artikel 362, stk. 6, giver Partnerskabsrådet beføjelse til at træffe afgørelser, der er bindende for parterne. Retsakterne hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Derfor er det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Det materielle retsgrundlag

4.2.1 Begrundelse for det ændrede forslag

Den 29. november 2018 vedtog den højtstående repræsentant og Kommissionen det fælles forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det Partnerskabsråd, der er nedsat ved aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af afgørelser om forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for de specialiserede underudvalg eller ethvert

¹ Sag C-399/12 Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI: EU: C: 2014:2258, præmis 61-64.

andet organ ("det fælles forslag"). Det fælles forslag var baseret på artikel 37 i TEU og artikel 91, artikel 100, stk. 2, og artikel 207 og 209 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF. I lyset af Domstolens dom i sag C-244/17 Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union (Kasakhstan), hvori der for nylig blev foretaget en test efter det såkaldte tyngdepunktskriterium med henblik på fastlæggelse af retsgrundlaget for EU-retsakter om internationale aftaler, og af de årsager, der forklares nedenfor, bør retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse ændres til at omfatte artikel 91, artikel 100, stk. 2, og artikel 207 og 209 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2.2. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal afgørelsen, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

Hvis den påtænkte retsakt samtidig har flere formål eller flere elementer, der er uadskilleligt forbundne, uden at det ene er sekundært i forhold til det andet, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, undtagelsesvis baseres på de dertil svarende forskellige retsgrundlag.

Det bemærkes ligeledes, at det ikke er proceduren, der definerer retsgrundlaget, men retsgrundlaget for en retsakt, der afgør, hvilken procedure der skal anvendes ved vedtagelsen af denne.

4.2.3. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Forretningsordenen for Partnerskabsrådet og for Partnerskabsudvalget vedrører den måde, hvorpå et organ, der er oprettet på grundlag af en aftale, generelt fungerer. Derfor skal det område, som den påtænkte afgørelse falder ind under, fastlægges i lyset af aftalen som helhed.

Hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører udviklingssamarbejde (artikel 209 i TEUF) og handel (artikel 207 i TEUF). Da visse bestemmelser vedrørende handel med transportydelser i aftalens handelsdel desuden ikke er omfattet af artikel 207, bør artikel 91 og artikel 100, stk. 2, også tilføjes.

Det begrænsede antal FUSP-bestemmelser udgør ikke et særskilt mål eller element. De er snarere sekundære i forhold til den aftalens fremherskende element. De kræver derfor ikke et særskilt retsgrundlag. Dette er tilfældet til trods for det faktum, at Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen var baseret på artikel 37 i TEU (jf. Rådets afgørelse 2018/104 af 20. november 2017). Vurderingen har ændret sig i lyset af Domstolens dom i sag C-244/17, Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union (Kasakhstan).

Det skal bemærkes, at antallet og arten af FUSP-bestemmelser i aftalen svarer til dem i aftalen med Kasakhstan og andre aftaler, på grundlag af hvilke der efter Kasakhstandommen er vedtaget afgørelser, som bygger på et andet retsgrundlag end retsgrundlaget for FUSP.

5. KONKLUSION

Med henvisning til ovenstående bør retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse være artikel 37 TEU og artikel 91, artikel 100, stk. 2, og artikel 207 og 209 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF, og forslaget fremsættes alene af Kommissionen. Unionens

højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik er blevet hørt og er enig heri.

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det Partnerskabsråd, der er nedsat ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, til vedtagelsen af afgørelser om forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for de specialiserede underudvalg eller ethvert andet organ

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

~~under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 37,~~

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, artikel 100, stk. 2, og artikel 207 og 209, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

~~under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og~~

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side ("aftalen")² blev undertegnet i Bruxelles den 24. november 2017 og har været anvendt midlertidigt fra den 1. juni 2018.
- (2) I henhold til aftalens artikel 362 og 363 nedsættes der et Partnerskabsråd og et Partnerskabsudvalg for at lette gennemførelsen af aftalen.
- (3) I henhold til aftalens artikel 362, stk. 4, vedtager Partnerskabsrådet selv sin forretningsorden, og i henhold til aftalens artikel 363, stk. 4, fastsætter Partnerskabsrådet i sin forretningsorden, hvilke opgaver Partnerskabsudvalget skal tillægges, og hvordan det skal fungere.
- (4) For at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen bør der fastsættes en forretningsorden for Partnerskabsrådet og for Partnerskabsudvalget.
- (5) I henhold til aftalens artikel 364, stk. 2, kan Partnerskabsrådet beslutte at nedsætte underudvalg og andre organer på specifikke områder, der kan bistå det i udførelsen af sine opgaver. Det er herudover fastlagt, at Partnerskabsrådet i sin forretningsorden fastlægger sådanne udvalgs og organers sammensætning, opgaver og virkemåde.
- (6) Partnerskabsrådet vedtager på sin/sit [...] samling/møde den [dato] forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for de specialiserede underudvalg eller andre organer.
- (7) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Partnerskabsrådet, da dets afgørelser om forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for eventuelle nedsatte specialiserede

² [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?qid=1532441113638&uri=CELEX:22018A0126\(01\).](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?qid=1532441113638&uri=CELEX:22018A0126(01).)

underudvalg eller andre organer samt om nedsættelse af underudvalg vil være bindende for Unionen.

- (8) Unionens holdning i Partnerskabsrådet bør derfor baseres på de i bilaget tilknyttede udkast til forretningsordenen for Partnerskabsrådet og for Partnerskabsudvalget —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Partnerskabsrådet mellem EU og Armenien vedrørende forretningsordenen for Partnerskabsrådet, for Partnerskabsudvalget og for de specialiserede underudvalg, herunder Underudvalget vedrørende Geografiske Betegnelser³ eller ethvert andet organ, og vedrørende nedsættelsen af underudvalg baseres på Partnerskabsrådets udkast til retsakter, der er knyttet til denne afgørelse. Mindre ændringer af udkastet til afgørelse kan accepteres uden yderligere afgørelse truffet af Rådet.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen ~~og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik.~~

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den [...]

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

³ Underudvalget vedrørende geografiske betegnelser, der er nedsat ved aftalens artikel 240, er ansvarlig for at vedtage sin egen forretningsorden.